



NL

Transportsystemen

Trolley 55-5

099-008632-EW505

Aanvullende systeemdokumentatie opvolgen!

05.12.2019

**Register now  
and benefit!**  
**Jetzt Registrieren  
und Profitieren!**

[www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)



## Algemene aanwijzingen

### ⚠ WAARSCHUWING



#### Lees de gebruikshandleiding!

De gebruikshandleiding biedt u een inleiding in veilige omgang met het product.

- Lees en volg de gebruikshandleidingen van alle systeemcomponenten, vooral de veiligheids- en waarschuwingaanwijzingen!
- Volg de voorschriften van ongevallenpreventie en de landelijke voorschriften!
- Bewaar de gebruikshandleiding op de gebruikslocatie van het apparaat.
- De veiligheids- en waarschuwingpictogrammen op het apparaat verwijzen naar mogelijke gevaren.  
Ze moeten altijd herkenbaar en leesbaar zijn.
- Het apparaat is gefabriceerd overeenkomstig de huidige stand van de techniek en normen, en mag uitsluitend door vakkundig personeel worden gebruikt, onderhouden en gerepareerd.
- Technische wijzigingen door verdere ontwikkeling van de apparatuurtechniek kunnen verschillend lasgedrag veroorzaken.

**Neem bij vragen over installatie, inbedrijfstelling, gebruik en werkomstandigheden op de gebruikslocatie en het gebruiksdoeleinde contact op met uw dealer of met onze klantenservice via het nummer +49 2680 181-0.**

**Een lijst met bevoegde dealers vindt u op [www.ewm-group.com/en/specialist-dealers](http://www.ewm-group.com/en/specialist-dealers).**

De aansprakelijkheid voor het gebruik van deze installatie beperkt zich uitsluitend tot de werking van de installatie. Elke andere vorm van aansprakelijkheid is uitdrukkelijk uitgesloten. Door de inbedrijfstelling erkent de gebruiker deze uitsluiting van aansprakelijkheid.

De fabrikant kan immers niet controleren of men zich aan deze handleiding houdt of aan de bepalingen en methodes die tijdens de installatie, het gebruik, de toepassing en het onderhoud van de installatie gelden.

Niet-vakkundige uitvoering van de installatie kan voor defecten zorgen en zo ook personen in gevaar brengen. Zodoende zijn wij geenszins aansprakelijk voor verlies, schade of kosten die ontstaan door of op enigerlei wijze te maken hebben met een verkeerde installatie, onoordeelkundig gebruik, verkeerde toepassing of slecht onderhoud.

De inhoud van dit document is zorgvuldig onderzocht, gecontroleerd en bewerkt. Wijzigingen, schrijffouten en fouten voorbehouden.

#### © EWM AG

Dr. Günter-Henle-Straße 8  
56271 Mündersbach Duitsland  
Tel: +49 2680 181-0, Fax: -244  
E-mail: [info@ewm-group.com](mailto:info@ewm-group.com)  
[www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)

Het auteursrecht op dit document berust bij de fabrikant.

Reproducties, ook onder de vorm van uittreksels, zijn uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming. De inhoud van dit document is zorgvuldig onderzocht, gecontroleerd en bewerkt, wijzigingen, schrijffouten en fouten voorbehouden.

# 1 Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Inhoudsopgave</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Voor uw veiligheid</b>	<b>4</b>
2.1	Richtlijnen voor het gebruik van deze bedieningshandleiding	4
2.2	Verklaring van symbolen	5
2.3	Onderdeel van de complete documentatie	6
<b>3</b>	<b>Gebruik overeenkomstig de bestemming</b>	<b>7</b>
3.1	Gebruik en bediening uitsluitend met de volgende apparatuur	7
<b>4</b>	<b>Apparaatbeschrijving - snel overzicht</b>	<b>8</b>
4.1	Vooraanzicht / zijaanzicht van links	8
<b>5</b>	<b>Opbouw en functie</b>	<b>9</b>
5.1	Systeemoverzicht	9
5.2	Transportwagen opbouwen	11
5.2.1	Eindmontage	12
5.3	Systeemcomponent op de transportwagen bevestigen	13
5.3.1	Trekontlasting tussenslangpakket	15
5.3.1.1	Trekontlasting vergrendelen	15
5.4	Bevestiging gasfles	16
5.5	Transport en installatie	17
<b>6</b>	<b>Onderhoud, verzorging en afvalverwerking</b>	<b>18</b>
6.1	Algemeen	18
6.1.1	Schoonmaken	18
6.1.2	Vuilfilter	18
6.2	Onderhoudswerkzaamheden, intervallen	19
6.2.1	Dagelijkse onderhoudswerkzaamheden	19
6.2.2	Maandelijkse onderhoudswerkzaamheden	19
6.2.3	Jaarlijkse keuring (inspectie en keuring tijdens gebruik)	19
6.3	Afvalverwerking van het apparaat	20
<b>7</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>21</b>
7.1	Trolley 55-5	21
<b>8</b>	<b>Accessoires</b>	<b>22</b>
8.1	Algemene accessoires	22
<b>9</b>	<b>Bijlage</b>	<b>23</b>
9.1	Fabrikant zoeken	23

## 2 Voor uw veiligheid

### 2.1 Richtlijnen voor het gebruik van deze bedieningshandleiding

#### GEVAAR

**Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden om een gerede kans op zwaar letsel of dood door ongeval van personen uit te sluiten.**

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “GEVAAR” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Bovendien wordt het gevaar verduidelijkt met een pictogram in de zijrand.

#### WAARSCHUWING

**Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden om de kans op zwaar letsel of dood door ongeval van personen uit te sluiten.**

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “WAARSCHUWING” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Bovendien wordt het gevaar verduidelijkt met een pictogram in de zijrand.

#### VOORZICHTIG

**Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden, om een mogelijke, lichte verwonding van personen uit te sluiten.**

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “VOORZICHTIG” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Het gevaar wordt met een pictogram aan de zijrand verduidelijkt.



***Bijzondere technische eigenschappen die de gebruiker in acht moet nemen om materiële schade of schade aan het apparaat te voorkomen.***

Handelingsinstructies en optellingen die u stap voor stap aangeven wat in bepaalde situaties moet worden gedaan, herkent u aan de opsommingspunt, bijv.:

- Bus van de lasstroomleiding in het juiste tegendeel steken en vergrendelen.

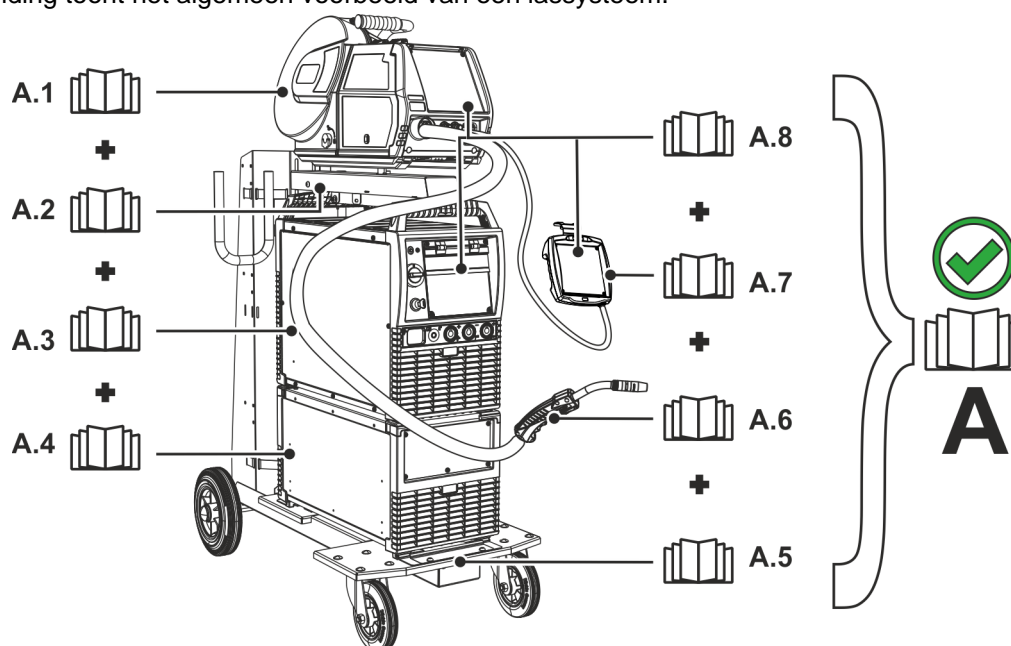
## 2.2 Verklaring van symbolen

Symbool	Beschrijving	Symbool	Beschrijving
	Technische bijzonderheden in acht nemen		Indrukken en loslaten (tikken/toetsen)
	Apparaat uitschakelen		Loslaten
	Apparaat inschakelen		Indrukken en vasthouden
	Verkeerd/ongeldig		Schakelen
	Correct/geldig		Draaien
	Ingang		Waarde/instelbaar
	Navigeren		Signaallampje licht groen op
	Uitgang		Signaallampje knippert groen
	Tijdweergave (voorbeeld: 4s wachten/indrukken)		Signaallampje licht rood op
	Onderbreking in de menuweergave (meer instelmogelijkheden mogelijk)		Signaallampje knippert rood
	Gereedschap niet vereist/niet gebruiken		
	Gereedschap vereist/gebruiken		

## 2.3 Onderdeel van de complete documentatie

Deze gebruikshandleiding is een onderdeel van de complete documentatie en is uitsluitend geldig in combinatie met de complete documentatie! Lees en volg de gebruikshandleidingen van alle systeemcomponenten, vooral de veiligheidsaanwijzingen!

De afbeelding toont het algemeen voorbeeld van een lassysteem.



Afbeelding 2-1

Pos.	Documentatie
A.1	Draadtoevoerapparaat
A.2	Ombouwhandleiding opties
A.3	Stroombron
A.4	Koelapparaat, spanningstransformator, gereedschapskist enz.
A.5	Transportwagen
A.6	Lastoorts
A.7	Afstandsbediening
A.8	Besturing
A	Complete documentatie

### 3 Gebruik overeenkomstig de bestemming

#### WAARSCHUWING



##### **Gevaren door onbedoeld gebruik!**

Dit apparaat is gefabriceerd overeenkomstig de huidige stand van de techniek en normen voor industrieel gebruik. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor de op het typeplaatje aangegeven lasprocessen. Bij onbedoeld gebruik van het apparaat kunnen er gevaren voor personen, dieren en materiële zaken ontstaan. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor alle hieruit voortvloeiende schade!

- Het apparaat mag uitsluitend volgens de bestemming en door opgeleid en vakkundig personeel worden gebruikt!
- Het apparaat mag niet onvakkundig worden gewijzigd of omgebouwd!

Voor transport van vlambooglasapparaten en procesafhankelijke componenten zoals bijv. een beschermgasfles.

#### 3.1 Gebruik en bediening uitsluitend met de volgende apparatuur

Als basismodule moet altijd een van de genoemde stroombronnen op de transportwagen worden gebruikt. Deze kunnen worden uitgebreid met andere modules.

- Phoenix 355, -405, -505 <sup>[1] [2] [3]</sup>
- Taurus 355, -405, -505 <sup>[1] [2] [3]</sup>
- Picomig 185, -355 <sup>[1]</sup>
- Picotig 200 AC/DC <sup>[3] [4]</sup>
- Tetric 230 <sup>[3] [4]</sup>

<sup>[1]</sup> Kan worden gecombineerd met een koelapparaat cool50 of gereedschapsbox ON Case of spanningsomvormer voltConverter 230/400

<sup>[2]</sup> Kan worden gecombineerd met een draadaanvoerapparaat drive (uitbreidbaar met optie)

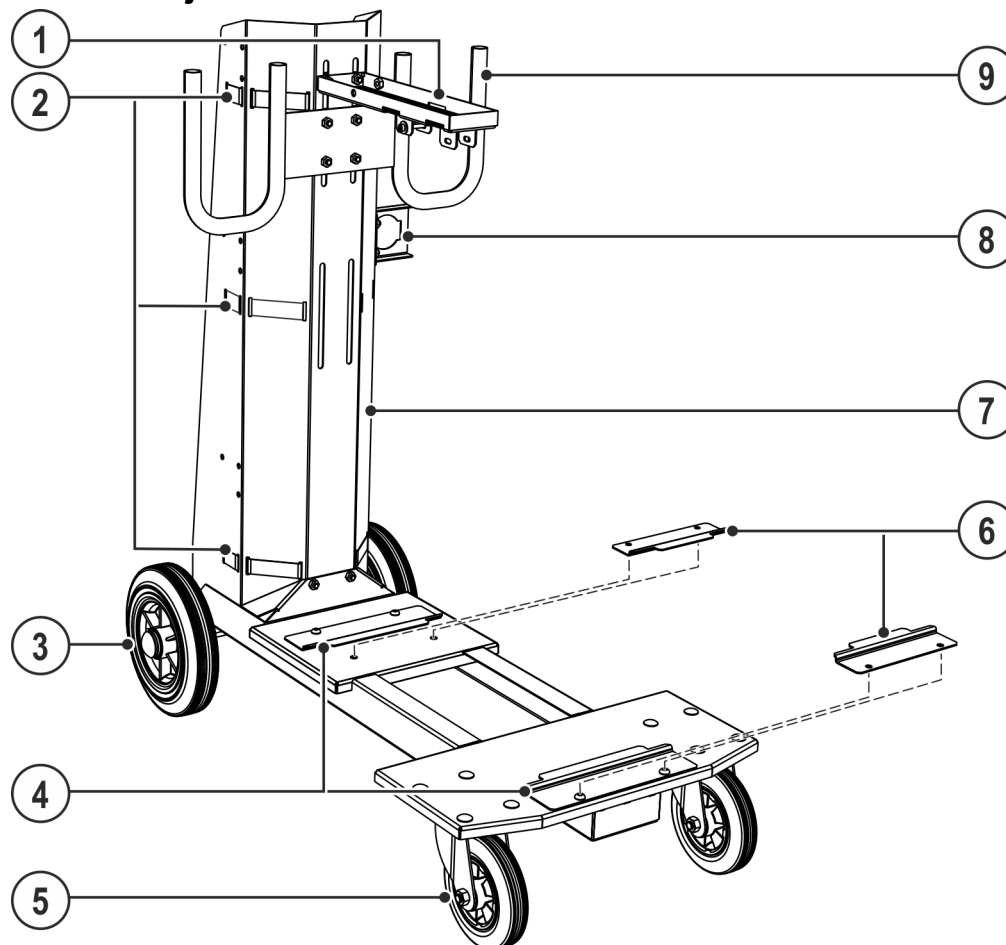
<sup>[3]</sup> Kan worden gecombineerd met een draadaanvoerapparaat tigSpeed (uitbreidbaar met optie)

<sup>[4]</sup> Kan worden gecombineerd met een koelapparaat cool40, -41

**Bij systemen met een draadaanvoerapparaat moeten aanvullende opties worden gemonteerd. In het systeemoverzicht vindt u de desbetreffende opties of combinaties > zie hoofdstuk 5.1.**

## 4 Apparaatbeschrijving - snel overzicht

### 4.1 Vooraanzicht / zijaanzicht van links



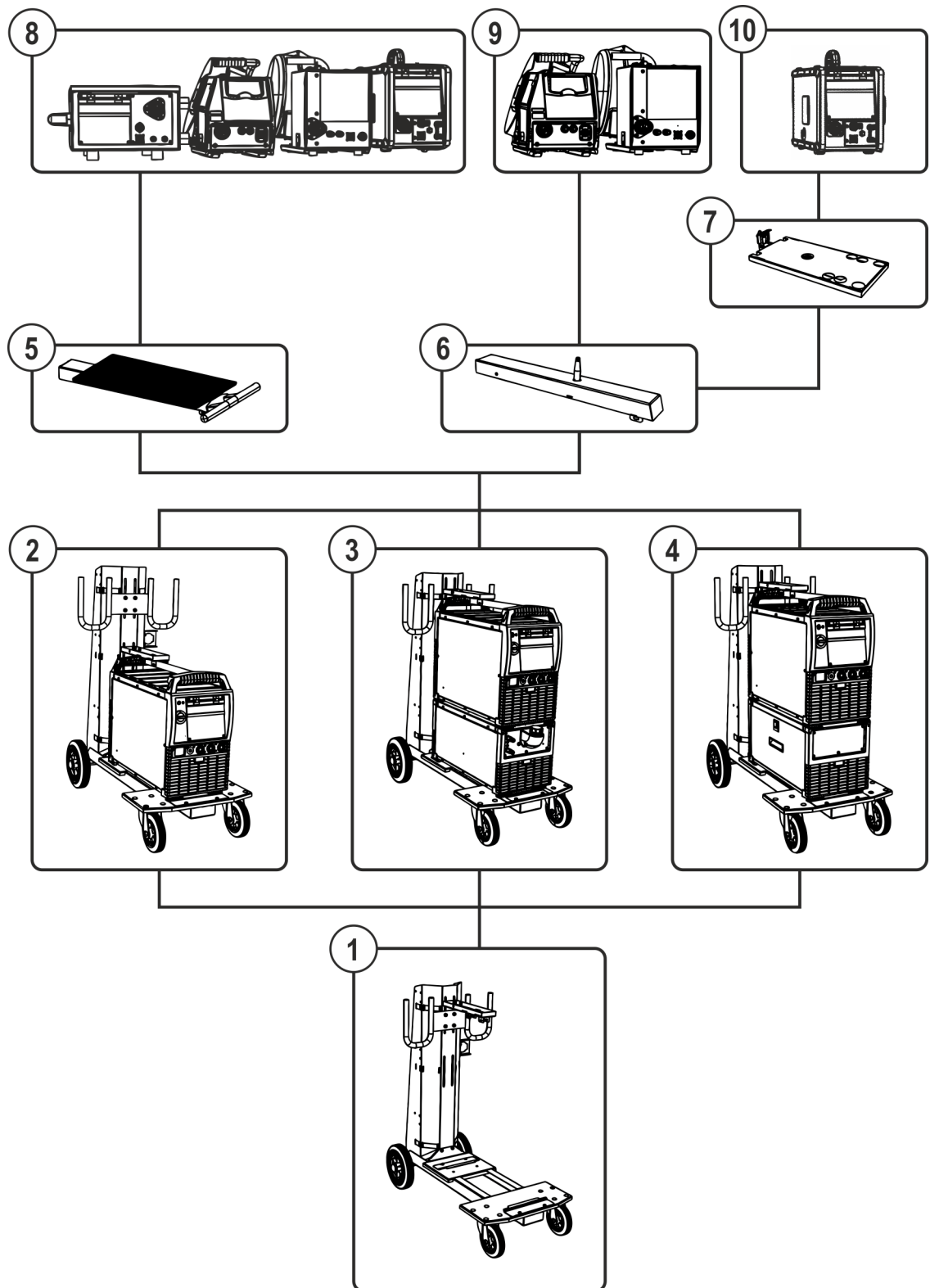
Afbeelding 4-1

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		<b>Traverse</b> Bovenste bevestiging van het apparaat
2		<b>Beveiligingselement</b> Spanriem voor het bevestigen van de beschermgasfles
3		<b>Transportwielen, loopwielen</b>
4		<b>Bevestigingsbeugel (BK260)</b> Onderste bevestiging van het apparaat (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
5		<b>Transportwielen, zwenkwielen</b>
6		<b>Bevestigingsbeugel (BK210)</b> Onderste bevestiging van het apparaat (Picotig 200 AC; Tetricx 230; cool40, -41)
7		<b>Gasfleshouder &gt; zie hoofdstuk 5.4</b> Draagplaat voor gasfles
8		<b>Trekontlasting tussenslangpakket &gt; zie hoofdstuk 5.3.1</b>
9		<b>Slangpakkethouder</b>



**5 Opbouw en functie**

**5.1 Systeemoverzicht**



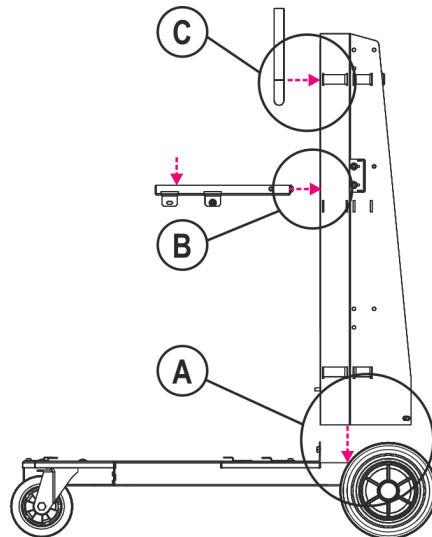
Afbeelding 5-1

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		Transportwagen
2		Transportwagen + één systeemcomponent (bijvoorbeeld stroombron)
3		Transportwagen + twee systeemcomponenten (bijvoorbeeld stroombron + koelmodule)
4		Transportwagen + twee systeemcomponenten (voorbeeld gereedschapsbox + stroombron)
5		Traverse en opname voor draadaanvoerapparaat
6		Draaiconsole (360 graden) voor draadaanvoerapparaten
7		Draaiconsole voor D200 draadaanvoerapparaten
8		Alle draadtoevoerapparaten - drive
9		Draadtoevoerapparaten (draaibaar) - drive 4L/4X
10		Draadtoevoerapparaten (draaibaar) - drive 200

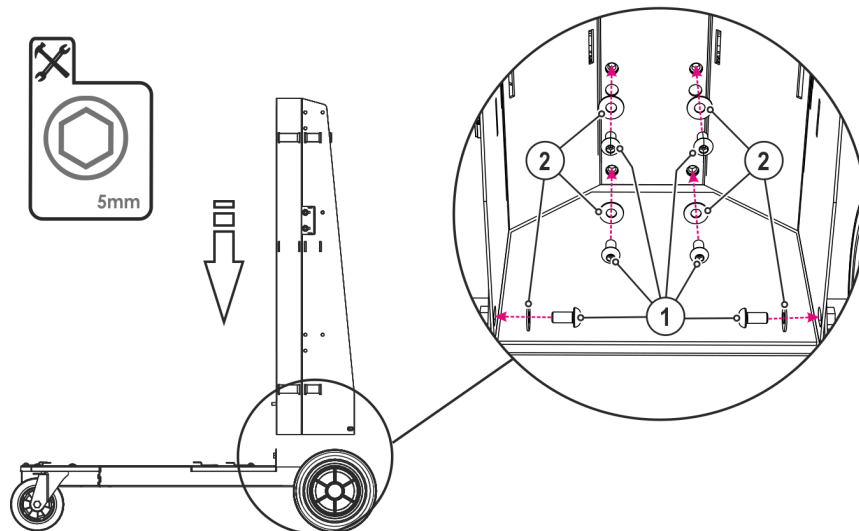
## 5.2 Transportwagen opbouwen

**⚠ WAARSCHUWING****Onvakkundige handling!****Bij onvakkundige handling met het product kan stabiliteitsverlies optreden en kunnen personen gewond raken!**

- Uitsluitend meegeleverde bouw- en bevestigingsdelen gebruiken!
- Geen belasting zonder controle van de verbindingselementen!

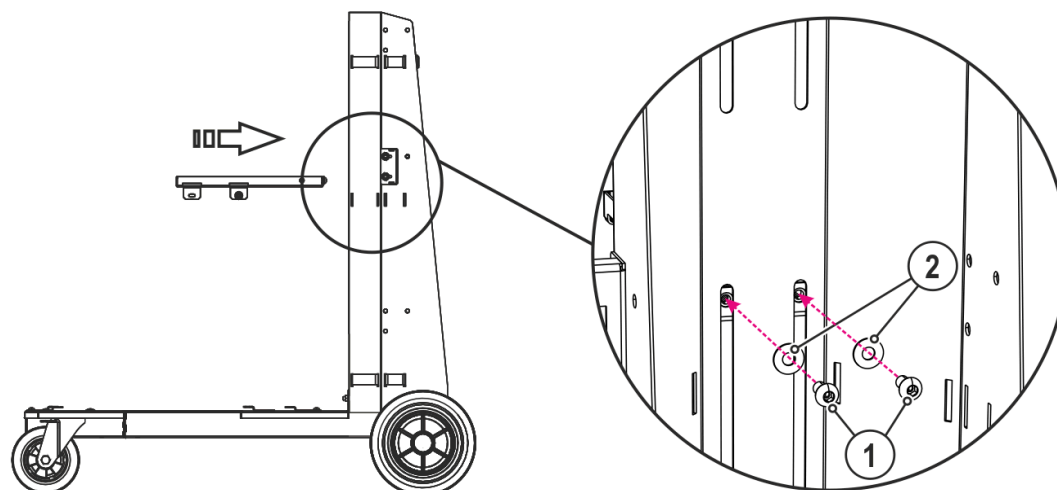


A

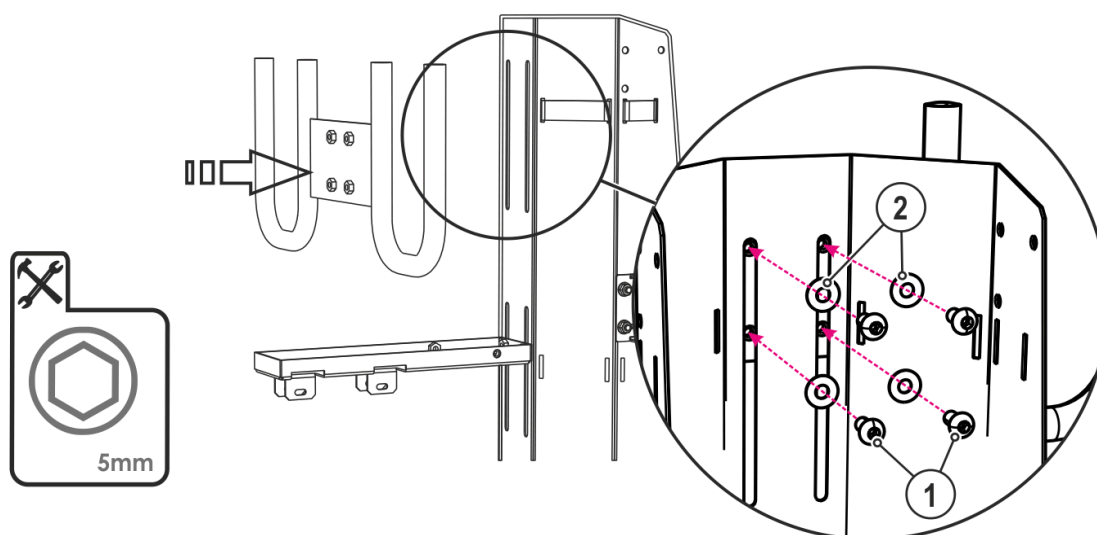


Afbeelding 5-2

B



C



Afbeelding 5-3

Pos.	Aantal	Beschrijving	Artikelnummer
1	12	M8 x 16, platkopschroef, inbus	094-007803-00000
2	12	Borgring	064-000793-00000

## 5.2.1 Eindmontage

### ⚠ WAARSCHUWING



**Gevaren door niet uitgevoerde eindcontrole!**

**Er kunnen gevaren ontstaan door niet correct bevestigde delen en delen die los raken.**

- De correcte installatie van alle mechanische verbindingen controleren!
- Eindcontrole uitvoeren!
- Functietest uitvoeren!

## 5.3 Systeemcomponent op de transportwagen bevestigen

**⚠ VOORZICHTIG****Ondeskundig bevestigde apparaten!**

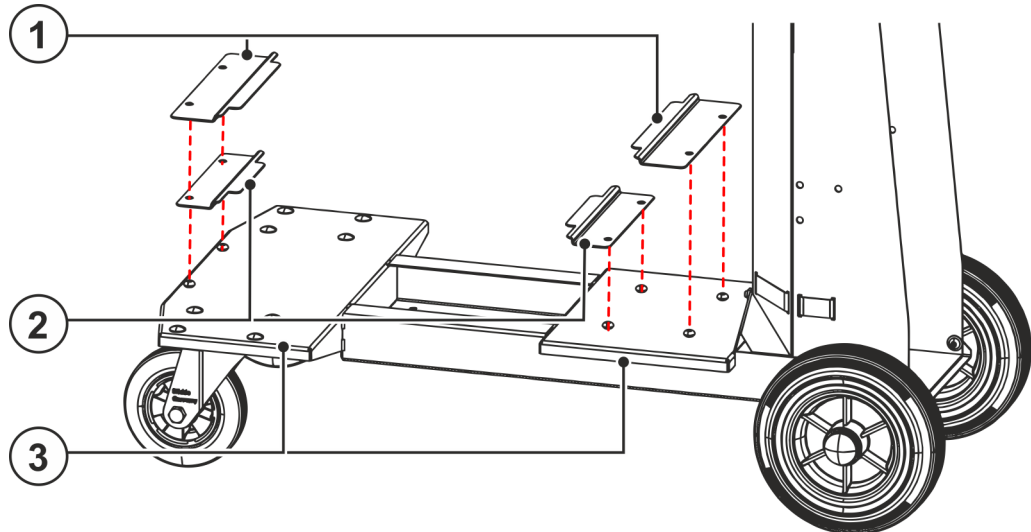
Niet volgens de voorschriften op transportsystemen bevestigde apparaten, combinaties van apparaten en accessoires kunnen tijdens het vervoer omvallen en zo letsel toebrengen aan personen!

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde originele onderdelen om de apparaten te bevestigen!
- Systemen uitsluitend voor het transport > zie hoofdstuk 3.1 worden aangegeven!
- Controleer de bevestigingspunten voor elk transport en op gezette tijdstippen!

Dit transportsysteem is ontworpen om modulaire apparatuursystemen op te nemen.

In de standaarduitvoering kunnen max. twee systeemcomponenten (bijv.: stroombron en koelmodule of een identieke module) op de transportwagen worden gemonteerd. De modules worden met behulp van apparaatafhankelijke bevestigingsbeugels en een de in hoogte verstelbare traverse op de transportwagen bevestigd.

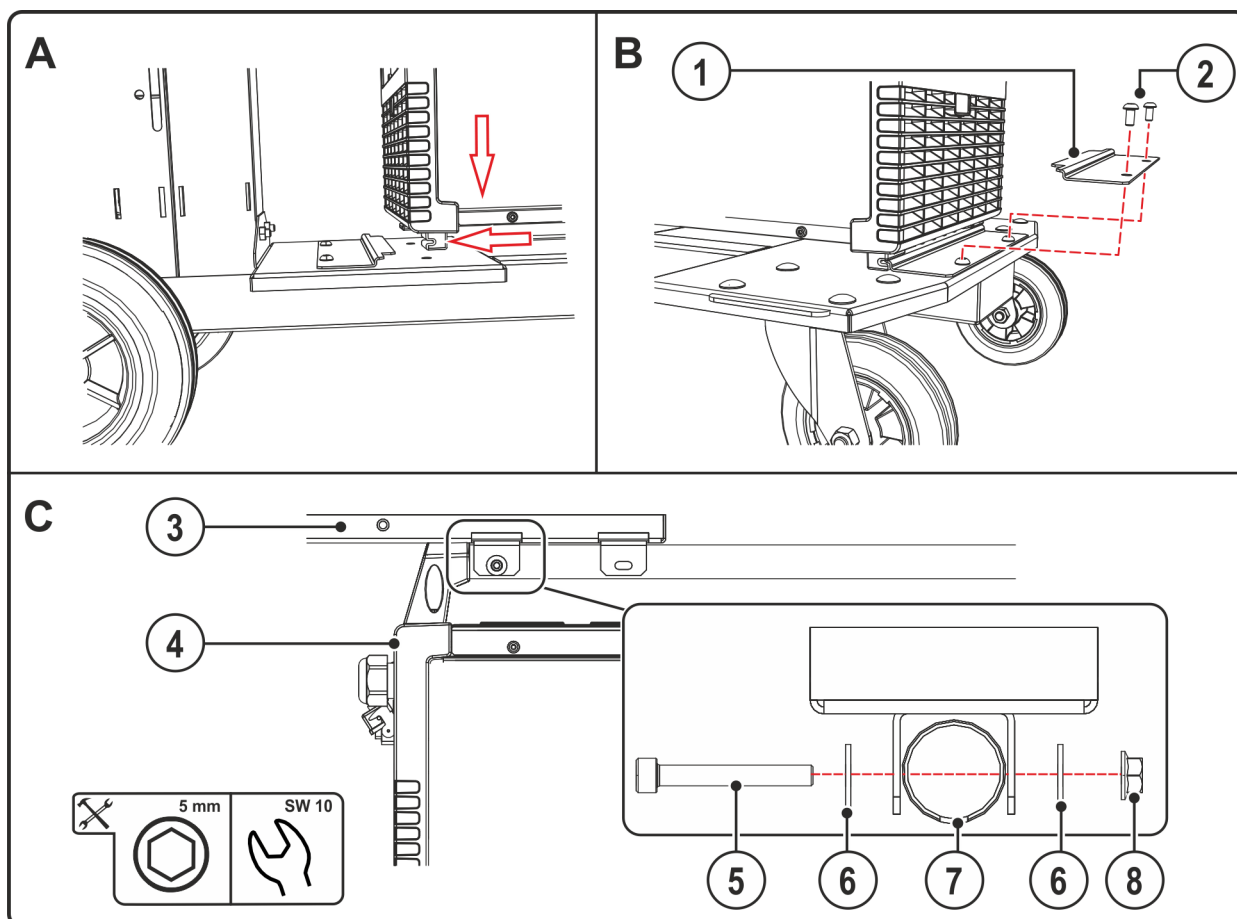
Er kunnen aanvullende apparaten of modules worden gecombineerd door extra opties toe te voegen > zie hoofdstuk 5.1.



Afbeelding 5-4

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		<b>Bevestigingsbeugel (BK260)</b> Onderste bevestiging van het apparaat (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
2		<b>Bevestigingsbeugel (BK210)</b> Onderste bevestiging van het apparaat (Picotig 200 AC; Tetricx 230; cool40, -41)
3		<b>Apparaatdrager</b>

- Bevestigingsbeugel losschroeven.  
Het verdere gebruik van de bevestigingsbeugels is afhankelijk van de te gebruiken systeemcomponenten (let op de apparaattoewijzing van de bevestigingsbeugels BK260/BK210). Als voorbeeld wordt hieronder de bevestiging met de voorste en achterste bevestigingsbeugels BK260 getoond.



Afbeelding 5-5

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		<b>Bevestigingsbeugel (BK260)</b> Onderste bevestiging van het apparaat (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
2		<b>Platkopschroef, M8 x 16 mm</b>
3		<b>Traverse</b> Bovenste bevestiging van het apparaat
4		<b>Systemcomponent</b> Stroombron
5		<b>Cilinderkopschroef, M6 x 45</b>
6		<b>Borgring</b>
7		<b>Greepstang</b>
8		<b>Zeskantmoer, M6</b>

- Systemcomponent met de apparaatvoetjes op de apparaatdrager plaatsen en in de achterste bevestigingsbeugels vastzetten.
- De apparaatvoetjes van de systemcomponent met de voorste bevestigingsbeugel vastzetten.
- Hoogte van de traverse aanpassen aan de overeenkomstige hoogte van de systemcomponent.
- Buisvormige handgreep van de systemcomponent op de traverse vastschroeven.

### 5.3.1 Trekontlasting tussenslangpakket



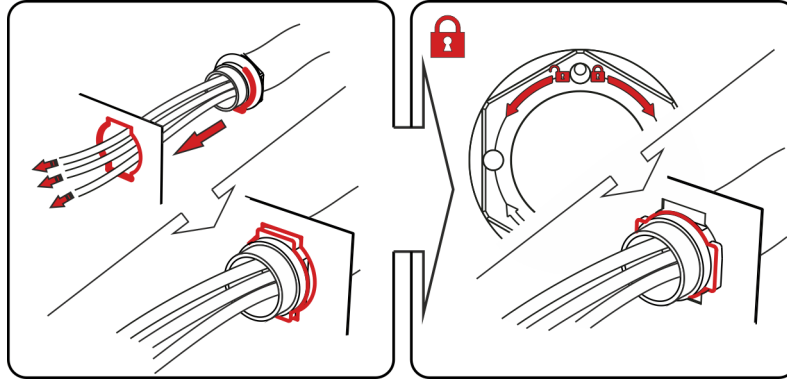
**Materiële schade door niet of ondeskundig aangebrachte trekontlasting!**

**De trekontlasting vangt de trekkracht van kabels, stekkers en aansluitbussen op.**

**Bij een niet of ondeskundig aangebrachte trekontlasting kunnen aansluitstekkers of -bussen worden beschadigd.**

- **De bevestiging moet altijd aan beide kanten van het tussenslangpakket plaatsvinden!**
- **De aansluitingen van het slangpakket moeten correct worden vergrendeld!**

#### 5.3.1.1 Trekontlasting vergrendelen



Afbeelding 5-6

- Uiteinde van het slangpakket met de trekontlasting bevestigen.

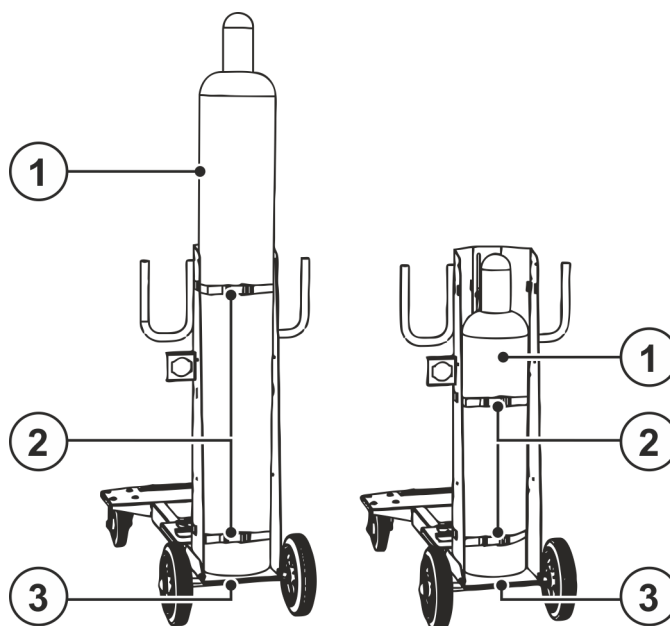
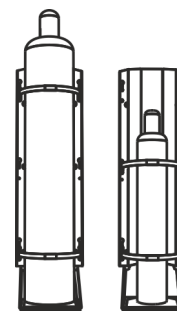
### 5.4 Bevestiging gasfles

#### ⚠ WAARSCHUWING



**Verwondingsgevaar door verkeerde omgang met gasflessen!  
Onvakkundige of onjuiste bevestiging van gasflessen kunnen ernstig letsel veroorzaken!**

- Bevestig de gasflessen met de standaard veiligheidselementen op het apparaat (ketting/gordel)!
- De bevestiging moet met behulp van de twee veiligheidselementen worden uitgevoerd! Pas de bevestigingspunten van de veiligheidselementen aan de grootte van de gasfles aan!
- De veiligheidselementen moeten strak om de flessen zitten.



Afbeelding 5-7

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		<b>Gasfles</b>
2		<b>Beveiligingselement</b> Spanriem voor het bevestigen van de beschermgasfles
3		<b>Gasfleshouder</b> Draagplaat voor gasfles

- Spanklemmen van de spanriemen openen.
- Beschermgasfles in de beschermgasfleshouder plaatsen.
- Beschermgasfles met spanriemen beveiligen (op vaste zitting van de spanriemen letten!).



## 5.5 Transport en installatie

**⚠ WAARSCHUWING**

Gevaar voor ongevallen door ontoelaatbaar transport van apparaten die niet met een kraan mogen worden getransporteerd!

Het gebruik van een kraan en het hijsen van het apparaat is niet toegestaan! Het apparaat kan vallen en personen verwonden! Grepen, riemen en houders zijn uitsluitend geschikt voor handmatig transport!

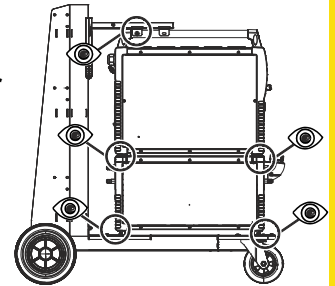
- Het apparaat is niet geschikt voor het hijsen of voor transport met de kraan!

**⚠ VOORZICHTIG**

Gevaar voor ongevallen door onvakkundig bevestigde apparaten!

Afhankelijk van de apparaatserie moet de transportwagen voor bevestiging van de apparaten worden aangepast. Wordt de transportwagen niet aangepast, dan kan het getransporteerde apparaat kantelen en personen verwonden!

- Na ombouwen en voor elk transport moet de goede bevestiging van alle bevestigingspunten worden gecontroleerd!



Gevaar voor ongevallen door voorzieningsleidingen!

Tijdens het transport kunnen niet-geïsoleerde voedingskabels (netkabels, stuurstroomkabels enz.) gevaren veroorzaken, zoals bijv. het kantelen van aangesloten apparaten en personen verwonden!

- Koppel alle voorzieningsleidingen los alvorens het transport uit te voeren!



Afbeelding 5-8

## 6 Onderhoud, verzorging en afvalverwerking

### 6.1 Algemeen

#### **GEVAAR**



**Gevaar voor verwonding door elektrische spanning na uitschakeling! Werkzaamheden aan een open apparaat kunnen tot dodelijke verwondingen leiden! Tijdens werking worden de condensatoren in het apparaat met elektrische spanning geladen. Deze spanning blijft nog tot 4 minuten na het verwijderen van de stroomstekker bestaan.**

1. Apparaat uitschakelen.
2. Stroomstekker verwijderen.
3. Wacht minimaal 4 minuten tot de condensatoren zijn ontladen!

#### **WAARSCHUWING**



**Onvakkundig onderhoud, controle en reparatie! Onderhoud, controle en reparatie van het product mogen uitsluitend door vakkundig en bevoegd personeel worden uitgevoerd. Vakkundig personeel is elke persoon die door zijn opleiding, kennis en ervaring risico's en eventuele gevolgschade kan herkennen die zich kunnen voordoen tijdens de controle van de lasstroombronnen, en de vereiste veiligheidsmaatregelen kan treffen.**

- Volg de onderhoudsvorschriften > zie hoofdstuk 6.2.
- Als aan een van de onderstaande controles niet wordt voldaan, mag het apparaat pas na reparatie en hernieuwde keuring opnieuw in bedrijf worden gesteld.

Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geschoold en bevoegd technisch personeel worden uitgevoerd, anders vervalt de garantie. Neem voor alle service-kwesties in principe contact op met uw dealer, de leverancier van het apparaat. Retourleveringen van garantiegevallen kunnen alleen via de dealer gebeuren. Gebruik bij het vervangen van onderdelen alleen originele reserveonderdelen. Bij de bestelling van reserveonderdelen moeten het type apparaat, het serienummer en artikelnummer van het apparaat, de typebenaming en het artikelnummer van het onderdeel worden aangegeven.

Dit apparaat is onder de vermelde omgevingsvoorwaarden en de normale werkomstandigheden grotendeels onderhoudsvrij en behoeft slechts minimaal onderhoud.

Een vuil apparaat verkort de levens- en inschakelduur. De reinigingsintervallen zijn voornamelijk afhankelijk van de omgevingsvoorwaarden en de daarmee verbonden verontreiniging van het apparaat (minstens halfjaarlijks).

#### 6.1.1 Schoonmaken

- Maak de buitenoppervlakken schoon met een vochtige doek (gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen).
- Blaas het ventilatiekanaal en eventuele koelrooster van het apparaat uit met olie- en watervrij perslucht. De perslucht kan de apparaatventilator te snel laten draaien en daardoor beschadigen. Zet daarom de perslucht niet direct op de apparaatventilator en zet indien nodig de ventilator mechanisch vast.
- Controleer de koelvloeistof op vuil en vervang indien nodig.

#### 6.1.2 Vuilfilter

Door het verlaagde koelluchtdebiet wordt de inschakelduur van het lasapparaat gereduceerd. Het vuilfilter moet regelmatig gedemonteerd en door het afblazen met perslucht worden gereinigd (afhankelijk van de vuilintensiteit).

## 6.2 Onderhoudswerkzaamheden, intervallen

### 6.2.1 Dagelijkse onderhoudswerkzaamheden

Visuele controle

- Netvoedingskabel en desbetreffende trekcontlasting
- Bevestigingselementen gasfles
- Slangpakket en stroomaansluitingen op uitwendige beschadigingen controleren en evt. vervangen c.q. door vakpersoneel laten repareren!
- Gaslangen en desbetreffende schakelinrichtingen (magneetventiel)
- Alle aansluitingen en de slijtagedelen op handvaste zit controleren en evt. vastdraaien.
- De correcte bevestiging van de draadspoel controleren.
- Transportwielen en desbetreffende bevestigingselementen
- Transportelementen (gordel, kraanogen, handgreep)
- Overig, de algemene toestand

Controle op goede werking

- Bedienings-, meld-, bescherm- en instelinrichtingen (Functionele keuring)
- Lasstroomkabels (op vaste en vergrendelde bevestiging controleren)
- Gaslangen en desbetreffende schakelinrichtingen (magneetventiel)
- Bevestigingselementen gasfles
- De correcte bevestiging van de draadspoel controleren.
- Schroef- en stekerverbindingen van aansluitingen en slijtagedelen op de correcte zit controleren en eventueel vastdraaien.
- Vastplakkende lasspetters verwijderen.
- Draadtoevoerrollen regelmatig reinigen (afhankelijk van de vervuilingsgraad).

### 6.2.2 Maandelijkse onderhoudswerkzaamheden

Visuele controle

- Behuizingsschade (voor-, achter- en zijkanten)
- Transportwielen en desbetreffende bevestigingselementen
- Transportelementen (gordel, kraanogen, handgreep)
- Controleren of koelmiddelslangen en desbetreffende aansluitingen schoon zijn

Controle op goede werking

- Keuzeschakelaar, besturingsapparaten, noodstopinrichtingen, spanningsvermindervoorzieningen, meld- en controlelampjes
- Controleren of de draadgeleidingselementen (draadtoevoerrolopname, draadinloopnippel, draadgeleidingsbuis) goed vast zitten. Het wordt aanbevolen om de draadtoevoerrolopname (eFeed) na 2000 bedrijfsuren te vervangen, zie slijtageonderdelen).
- Controleren of koelmiddelslangen en desbetreffende aansluitingen schoon zijn
- Controleren en reinigen van de lastoorts. Door afzettingen in de toorts kunnen kortsluitingen optreden, die het lasresultaat negatief kunnen beïnvloeden en als gevolg de toorts kunnen beschadigen!

### 6.2.3 Jaarlijkse keuring (inspectie en keuring tijdens gebruik)

Er dient een herhalingsstest uitgevoerd te worden volgens de norm IEC 60974-4 "Periodieke inspectie en keuring". Naast de hier vermelde controlevoorschriften moet er worden voldaan aan de wetten en voorschriften van het land in kwestie.

Meer informatie vindt u in de bijgevoegde brochure "Warranty registration" en informatie over garantie, onderhoud en keuring op [www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)!

## 6.3 Afvalverwerking van het apparaat



### Adequate afvalverwijdering!

Het apparaat bevat waardevolle grondstoffen voor recycling en elektronische onderdelen die milieuvriendelijk moeten worden verwerkt.

- **Niet bij het huisvuil zetten!**
- **De overheidsvoorschriften voor afvalverwerking opvolgen!**
- Gebruikte elektrische en elektronische apparatuur mogen in overeenstemming met de Europese voorschriften (richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) niet meer als ongesorteerd afval worden verwerkt. Ze moeten worden ingeleverd voor gescheiden afvalverwerking. Het symbool van de afvalbak met wieltjes verwijst naar de noodzaak van gescheiden afvalverwerking.  
Dit apparaat dient voor de verwerking als afval resp. voor recycling bij de daarvoor bestemde inleverpunten voor gescheiden afvalverwerking te worden ingeleverd.
- In Duitsland bent u krachtens de wet (Wet op het in verkeer brengen, het terugnemen en de milieuvriendelijke afvalverwerking van elektrische en elektronische apparaten (ElektroG)) verplicht om afgedankte apparaten voor gesorteerde afvalverwerking in te leveren. De publiekrechtelijke afvalverwerkers (gemeenten) hebben hiervoor verzamelpunten opgericht waar afgedankte apparatuur van particuliere huishoudens gratis kan worden ingeleverd.
- Informatie over de inlevering of inzameling van afgedankte apparaten vindt u bij het verantwoordelijke lokale stads- of gemeentebestuur.
- Daarnaast kunnen oude apparaten in heel Europa bij EWM-verkooppartners worden ingeleverd.

## 7 Technische gegevens

Service-informatie en garantie zijn alleen geldig in combinatie met originele vervangings- en slijtage-onderdelen!

### 7.1 Trolly 55-5

max. Hoogte (Gasfles)	1660 mm 65.35 inch
max. Diameter (Gasfles)	229 mm 9 inch
Vulhoeveelheid (Gasfles)	10 l-50 l 2.6 gal.-13.2 gal.
max. Vuldruk (Gasfles)	300 bar 30 MPa
Afmetingen L / B / H	1068 x 540 x 1150 mm 42 x 21.3 x 45.3 inch
Gewicht	35 kg 77.2 lb

## 8 Accessoires

Vermogensafhankelijke accessoires zoals lastoorts, werkstukleiding, elektrodehouder of tussenslangpakket zijn verkrijgbaar bij uw bevoegde dealer.

### 8.1 Algemene accessoires

Type	Benaming	Artikelnummer
ON PS Trolley 55-5 / 55-6	Draaiconsole	092-002712-00000
ON PS Trolley 55-5 / 55-6 drive D200	Draaiconsole	092-002634-00000
ON Case	Gereedschapsbox voor montage op transportwagen Trolley 55-5/6	092-002899-00000
ON TR Trolley 55	Traverse en opname voor draadtoevoerapparaat Trolley 55-5 en Trolley 55-6	092-002700-00000

**9 Bijlage****9.1 Fabrikant zoeken**

Sales & service partners  
[www.ewm-group.com/en/specialist-dealers](http://www.ewm-group.com/en/specialist-dealers)



"More than 400 EWM sales partners worldwide"